



Gabinete do Ministro

#### GOVERNMENT OF THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF TIMOR-LESTE

ICB No.:

MJ-002/VIII/2019

For

## SUPPLY OF VEHICLES FOR MINISTRY OF JUSTICE TIMOR-LESTE

August, 2019



Rua da Justiça, Colmera Díli, Timor-Leste gabinete@mj.gov.tl www.mj.gov.tl

## Section I. Instructions to Bidders

## **Table of Clauses**

Α.	General	2
1.	Scope of Bid	2
2.	Source of Funds	2
3.	Corrupt Practices	2
4.	Eligible Bidders and post qual reg	3
B.	Contents of Bidding Document	4
5.	Sections of the Bidding Document	4
6.	Clarification of Bidding Document	4
7.	Amendment of Bidding Document	4
C.	Preparation of Rids	5
8.	Cost of Bidding	5
9.	Language of Bid	5
10.	Documents Comprising the Bid	5
11.	Bid Submission Sheets and Price Schedules	6
12.	Alternative Bids	6
13.	Bid Prices and Discounts	6
14.	Currencies of Bid	6
15.	Documents Establishing the Eligibility of the Bidder	6
16.	Documents Establishing the Qualifications of the Bidder	6
17.	Period of Validity of Bids	
18.	Bid Security	
19.	Format and Signing of Bid	8
D.	Submission and Opening of Pids	Q
20.	Sealing and Marking of Bids	8
21.	Deadline for Submission of Bids	8
22.	Late Bids	9
23.	Withdrawal, Substitution, and Modification of Bids	9
24.	Bid Opening	9
E.	Evaluation and Comparison of Bids	11
25.	Confidentiality	. 11
26.	Clarification of Bids	. 11
27.	Responsiveness of Technical Bid	. 11
28.	Nonconformities, Errors, and Omissions	. 11
29.	Preliminary Examination of Bids	. 12
30.	Examination of Terms and Conditions; Technical Evaluation	. 12
31.	Evaluation of Bids	. 12
32.	Employer's Right to Accept Any Bid, and to Reject Any or All Bids	. 12
F.	Award of Contract	13
33.	Award Criteria	. 13
34.	Employer's Right to Vary Quantities at Time of Award	
35.	Notification of Award	
36.	Signing of Contract	
37.	Performance Security and warranty	



#### A. General

- 1. Scope of Bid
- 1.1 In support of the Invitation for Bids indicated in the Bid Data Sheet (BDS), the Employer, as indicated in the BDS, issues this Bidding Document for the Supply and delivery of 21 items of Vehicle in Díli. The vehicle as specified in Section V, Price and Delivery Schedule of supply. The name and identification of the International Competitive Bidding (ICB) are provided in the BDS.
- 1.2 Throughout this Bidding Document:
  - (a) the term "in writing" means communicated in written form with proof of receipt;
  - (b) if the context so requires, singular means plural and vice versa; and
  - (c) "Day" means calendar day.
- 2. Source of Funds 2.1
- The Employer has allocated funds from its current budget year appropriations toward the cost of the supply of vehicle for Ministry of Justice. The Employer intends to apply a portion of the funds to eligible payments under the contract for which this Bidding Document is issued.
- 3. Corrupt Practices
- 3.1 The Employer requires the bidders to observe the highest standard of ethics during the procurement and execution of such contract. In pursuance of this policy, the Employer:
  - (a) Defines, for the purposes of this provision, the terms set forth below as follows:
    - "Corrupt practice" means the offering, giving, receiving, or soliciting, directly or indirectly, anything of value to influence improperly the actions of another party;
    - "fraudulent practice" means any act or omission, including a misrepresentation, that knowingly or recklessly misleads, or attempts to mislead, a party to obtain a financial or other benefit or to avoid an obligation;
    - "Coercive practice" means impairing or harming, or threatening to impair or harm, directly or indirectly, any party or the property of the party to influence improperly the actions of a party;
    - (iv) "Collusive practice" means an arrangement between two or more parties designed to achieve an improper purpose, including influencing improperly the actions of another party;
  - (b) will reject a bid for award if it determines that the bidder recommended for award has, directly or through an agent, engaged in corrupt, fraudulent, collusive, or coercive practices in competing for the Contract;
  - (c) will sanction a party or its successor, including declaring ineligible, either indefinitely or for a stated period of time, to participate in Employer-financed activities if it at any time determines that the firm has, directly or through an agent, engaged in corrupt, fraudulent, collusive, or coercive practices in competing for, or in executing, an Employer-financed contract, and will have the right to inspect the bidder's accounts and records and other documents relating to the Bid submission and contract performance and to have them audited by auditors

Mark

4.1

#### appointed by the Employer; and

4. Eligible Bidders and post qualification requirements

- A Bidder may be a natural person, private entity, or any combination of them with a formal intent to enter into an agreement or under an existing agreement in the form of a Joint Venture (JV). In the case of a JV:
- (a) all parties to the JV shall be jointly and severally liable; and
- (b) a JV shall nominate a Representative who shall have the authority to conduct all businesses for and on behalf of any and all the parties of the JV during the bidding process and, in the event the JV is awarded the Contract, during contract execution.
- 4.2 The Employer considers a conflict of interest to be a situation in which a party has interests that could improperly influence that party's performance of official duties or responsibilities, contractual obligations, or compliance with applicable laws and regulations. The Employer will take appropriate actions if it determines that a conflict of interest has flawed the integrity of any procurement process. Consequently all Bidders found to have a conflict of interest shall be disqualified. A Bidder may be considered to be in a conflict of interest with one or more parties in this bidding process if, including but not limited to:
  - (a) have controlling shareholders in common; or
  - (b) receive or have received any direct or indirect subsidy from any of them; or
  - (c) have the same legal representative for purposes of this Bid; or
  - (d) have a relationship with each other, directly or through common third parties, that puts them in a position to have access to information about or influence on the Bid of another Bidder, or influence the decisions of the Employer regarding this bidding process; or
  - (e) a Bidder participates in more than one bid in this bidding process. Participation by a Bidder in more than one Bid will result in the disqualification of all Bids in which it is involved. However, this does not limit the inclusion of the same subcontractor, not otherwise participating as a Bidder, in more than one bid; or
- 4.3 A firm that is under a declaration of ineligibility by the Employer in accordance with ITB 3, at the date of the deadline for bid submission or thereafter, shall be disqualified.
- 4.4 Bidders shall provide such evidence of their continued eligibility satisfactory to the Employer, as the Employer shall reasonably request.
- 4.5 For post qualification requirements:
  - a) Post qualification shall be based on data contained in the Purchaser's Vendor Information Form and supporting documentation for concerned Supplier, provided that such information shall have been submitted or updated by the Supplier within the three months previous to Bid submission;
  - b) for post qualification, bidders must also provide:
    - Supplier's Responsible Personnel ( signed by firm's owner or Chief Executive);

MACH

- evidence of sufficient working capital for this contract including lines of available credit and availability of other financial resources:
- a current bank statement;
- authority for the Purchaser to seek references from the bidder's bankers.

#### B. Contents of Bidding Document

#### 5. Sections of the Bidding Document

5.1

The Bidding Document consist of Parts 1, 2, and 3, which include all the Sections indicated below, and should be read in conjunction with any Addenda issued in accordance with ITB Clause 7.

#### PART 1 Bidding Procedures

Section I. Instructions to Bidders (ITB)

Section II. Bid Data Sheet (BDS)

Section III. Evaluation and Qualification Criteria

Section IV. Bidding Forms

#### PART 2 Supply Requirements

Section V. Schedule of Supply

#### PART 3 Contract

Section VI. General Conditions of Contract (GCC)

Section VII. Special Conditions of Contract (SCC)

Section VIII. Contract Forms

- 5.2 The Invitation for Bids issued by the Employer is not part of the Bidding Document.
- 5.3 The Employer is not responsible for the completeness of the Bidding Document and its addenda, if they were not obtained directly from the Employer.
- 5.4 The Bidder is expected to examine all instructions, forms, terms, and specifications in the Bidding Document. Failure to furnish all information or documentation required by the Bidding Document, may result in the rejection of the Bid.

#### 6. Clarification of Bidding Document

A prospective Bidder requiring any clarification of the Bidding Document shall contact the Employer in writing at the Employer's address indicated in the BDS. The Employer will respond in writing to any request for clarification, provided that such request is received no later than five (5) days prior to the deadline for submission of Bids. The Employer shall forward copies of its response to all Bidders who have acquired the Bidding Document directly from it, including a description of the inquiry but without identifying its source. Should the Employer deem it necessary to amend the Bidding Document as a result of a clarification, it shall do so following the procedure under ITB Clause 7 and Sub-Clause 21.2.

#### 7. Amendment of Bidding Document

- 7.1 At any time prior to the deadline for submission of the Bids, the Employer may amend the Bidding Document by issuing addenda.
- 7.2 Any addendum issued shall be part of the Bidding Document and shall be communicated in writing to all who have obtained the

Media

Bidding Document directly from the Employer.

7.3 To give prospective Bidders reasonable time in which to take an addendum into account in preparing their Bids, the Employer may, at its discretion, extend the deadline for the submission of the Bids, pursuant to ITB Sub-Clause 21.2

#### C. Preparation of Bids

8. Cost of Bidding

8.1

- The Bidder shall bear all costs associated with the preparation and submission of its Bid, and the Employer shall not be responsible or liable for those costs, regardless of the conduct or outcome of the bidding process.
- 9. Language of Bid
- The Bid, as well as all correspondence and documents relating to the Bid exchanged by the Bidder and the Employer, shall be written in the language specified in the BDS. Supporting documents and printed literature that are part of the Bid may be in another language provided they are accompanied by an accurate translation of the relevant passages in the language specified in the BDS, in which case, for purposes of interpretation of the Bid, such translation shall govern.
- 10. Documents Comprising the Bid
- 10.1 The Bid shall comprise two envelopes submitted simultaneously, one containing the Technical Bid and the other the Price Bid, enclosed together in an outer single envelope.
- 10.2 Initially, only the Technical Bids are opened at the address, date and time specified in ITB Sub-Clause 24.1. The Price Bids remain sealed and are held in custody by the Employer. The Technical Bids are evaluated by the Employer. No amendments or changes to the Technical Bids are permitted. Bids with Technical Bids which do not conform to the specified requirements will be rejected as deficient Bids.
- 10.3 The Price Bids of the Bidders with the top two technical scores will be opened in public at a date and time advised by the Employer. The Price Bids are evaluated and the Contract is awarded to the Bidder who got the highest score in the combined technical and financial evaluations.
- 10.4 The Technical Bid shall contain the following:
  - (a) Technical Bid Submission Sheet;
  - (b) Bid Security, in accordance with ITB Clause 18;
  - (c) written confirmation authorizing the signatory of the Bid to commit the Bidder, in accordance with ITB Clause 19;
  - (d) documentary evidence in accordance with ITB Clause 15 establishing the Bidder's eligibility to bid;
  - documentary evidence in accordance with ITB Clause 16 establishing the Bidder's qualifications to perform the contract if its Bid is accepted; and
  - (f) any other document required in the BDS.
- 10.5 The Price Bid shall contain the following:
  - (a) Price Bid Submission Sheet and the applicable Price Schedules, in accordance with ITB Clauses 11, 13, and 14;
  - (b) alternative Price Bid corresponding to the alternative Technical Bid, if permissible, in accordance with ITB Clause 12; and

min

(c) any other document required in the BDS.

#### 11. Bid Submission Sheets and Price Schedules

- 11.1 The Bidder shall submit the Technical Bid and the Price Bid using the appropriate Submission Sheets furnished in Section IV, Bidding Forms. These forms must be completed without any alterations to their format, and no substitutes shall be accepted. All blank spaces shall be filled in with the information requested.
- 11.2 The Bidder shall submit, as part of the Price Bid, the Price Schedules for the Services, using the forms furnished in Section IV, Bidding Forms.

#### 12. Alternative Bids

12.1 Unless otherwise indicated in the BDS, alternative bids shall not be considered.

#### 13. Bid Prices and Discounts

- 13.1 The prices and discounts quoted by the Bidder in the Price Bid Submission Sheet and in the Price Schedules shall conform to the requirements specified below.
- 13.2 All items in the Schedule of Supply must be listed and priced separately in the Price Schedules. If no price is quoted for an item in the Price Schedule, the price shall be assumed to be included in the prices of other items.
- 13.3 The price to be quoted in the Price Bid Submission Sheet excluding any discounts offered.
- 13.4 The Bidder shall quote any unconditional discounts and the methodology for their application in the Price Bid Submission Sheet.
- Prices quoted by the Bidder shall be fixed during the Bidder's performance of the Contract and not subject to variation on any account, unless otherwise specified in the BDS. A Bid submitted with an adjustable price quotation shall be treated as nonresponsive and shall be rejected, pursuant to ITB Clause 27. However, if in accordance with the BDS, prices quoted by the Bidder shall be subject to adjustment during the performance of the Contract, a Bid submitted with a fixed price quotation shall not be rejected, but the price adjustment shall be treated as zero.
- 13.6 Bidders can only submit one sealed financial proposal. In respect to the price schedule bidders shall respond to the specification, bidders can fill price shedule.

## 14. Currencies of Bid

14.1 The unit rates and the prices shall be quoted by the bidder entirely in the currency specified in the BDS.

# 15. Documents Establishing the Eligibility of the Bidder

- 15.1 To establish their eligibility in accordance with ITB Clause 4, Bidders shall:
  - (a) complete the eligibility declarations in the Bid Submission Sheet, included in Section IV, Bidding Forms; and
  - (b) if the Bidder is an existing or intended JV in accordance with ITB Sub-Clause 4.1, submit a copy of the JV Agreement, or a letter of intent to enter into such an Agreement. The respective document shall be signed by all legally authorized signatories of all the parties to the existing or intended JV, as appropriate.
- 16. Documents
  Establishing the
  Qualifications of
  the Bidder
- 16.1 To establish its qualifications to perform the Contract, the Bidder shall submit as part of its Technical Bid the evidence indicated for each qualification criteria specified in Section III, Evaluation and Qualification Criteria.

#### 17. Period of

17.1 Bids shall remain valid for the period specified in the BDS after the

m\_n.l

#### Validity of Bids

bid submission deadline date prescribed by the Employer. A Bid valid for a shorter period shall be rejected by the Employer as nonresponsive.

17.2 In exceptional circumstances, prior to the expiration of the bid validity period, the Employer may request Bidders to extend the period of validity of their Bids. The request and the responses shall be made in writing. If a Bid Security is requested in accordance with ITB Clause 18.1, it shall also be extended for a corresponding period. A Bidder may refuse the request without forfeiting its Bid Security. A Bidder granting the request shall not be required or permitted to modify its Bid.

#### 18. Bid Security

- 18.1 Unless otherwise specified in the BDS, the Bidder shall furnish as part of its bid, in original form, a Bid Security as specified in the BDS. The amount shall be as specified in the BDS.
- 18.2 The Bid Security shall be, at the Bidder's option, in any of the following forms:
  - (a) a bank guarantee;
  - (b) an irrevocable letter of credit; or
  - (c) a cashier's or certified check;

all from a reputable bank from an eligible country. In case of a a bank guarantee, the Bid Security shall be submitted using the Bid Security Form included in Section IV, Bidding Forms, or another form acceptable to the Employer. The form must include the complete name of the Bidder. The Bid Security shall be valid for twenty-eight days (28) beyond the end of the validity period of the bid. This shall also apply if the period for bid validity is extended.

- 18.3 If a Bid Security is required in accordance with ITB Sub-Clause 18.2, any Bid not accompanied by a substantially responsive Bid Security in accordance with ITB Sub-Clause 18.3, shall be rejected by the Employer as nonresponsive.
- 18.4 The Bid Security of unsuccessful Bidders shall be returned as promptly as possible upon the successful Bidder furnishing the Performance Security pursuant to ITB 36 and ITB Clause 37.
- 18.5 The Bid Security of successful Bidder shall be returned as promptly as possible once the successful Bidder has signed the Contract and furnished the required Performance Security.
- 18.6 The Bid Security may be forfeited:
  - (a) if a Bidder withdraws its Bid during the period of bid validity as specified in ITB Clause 17.1, except as provided in ITB Sub-Clause 17.2; or
  - (b) if the successful Bidder fails to :
    - sign the Contract in accordance with ITB Clause 39;
    - (ii) furnish a Performance Security in accordance with ITB Clause 37; or
    - (iii) accept the correction of its Bid Price pursuant to ITB Clause 28.
- 18.7 The Bid Security of a JV must be in the name of the JV that submits the bid. If the JV has not been legally constituted at the time of bidding, the Bid Security shall be in the names of all future partners

mrd

as named in the letter of intent mentioned in ITB Sub-Clause 15.1.

#### 19. Format and Signing of Bid

- 19.1 The Bidder shall prepare one original of the Technical Bid and one original of the Price Bid as described in ITB Clause 10 and clearly mark each "ORIGINAL TECHNICAL BID" and "ORIGINAL PRICE BID". In addition, the Bidder shall submit copies of the Technical Bid and the Price Bid, in the number specified in the BDS and clearly mark them "COPY NO... TECHNICAL BID" and "COPY NO... PRICE BID". In the event of any discrepancy between the original and the copies, the original shall prevail.
- 19.2 The original and all copies of the Bid shall be typed or written in indelible ink and shall be signed by a person duly authorized to sign on behalf of the Bidder. This authorization shall consist of a written confirmation as specified in the BDS and shall be attached to the Bid. The name and position held by each person signing the authorization must be typed or printed below the signature. All pages of the Bid, except for unamended printed literature, shall be signed or initialled by the person signing the Bid.
- 19.3 Any interlineations, erasures, or overwriting shall be valid only if they are signed or initialled by the person signing the Bid.

#### D. Submission and Opening of Bids

#### 20. Sealing and Marking of Bids

- 20.1 The Bidder shall enclose the original of the Technical Bid, the original of the Price Bid, and each copy of the Technical Bid and each copy of the Price Bid, including alternative bids, if permitted in accordance with ITB Clause 12, in separate sealed envelopes, duly marking the envelopes as "ORIGINAL TECHNICAL BID", "ORIGINAL PRICE BID" and "COPY NO... TECHNICAL BID" and "COPY NO... PRICE BID", as appropriate. These envelopes containing the original and the copies shall then be enclosed in one single envelope.
- 20.2 The inner and outer envelopes shall:
  - (a) bear the name and address of the Bidder;
  - (b) be addressed to the Employer in accordance with ITB Sub-Clause 21.1; and
  - (c) bear the specific identification of this bidding process indicated in the BDS.
- 20.3 The outer envelopes and the inner envelopes containing the Technical Bids shall bear a warning not to open before the time and date for the opening of Technical Bids, in accordance with ITB Sub-Clause 24.1.
- 20.4 The inner envelopes containing the Price Bids shall bear a warning not to open until advised by the Employer in accordance with ITB Sub-Clause 24.2.
- 20.5 If all envelopes are not sealed and marked as required, the Employer will assume no responsibility for the misplacement or premature opening of the bid.
- 20.6 Alternative Bids, if permissible in accordance with ITB Clause 12, shall be prepared, sealed, marked, and delivered in accordance with the provisions of ITB Clauses 19 and 20, with the inner envelopes marked in addition "ALTERNATIVE NO..." as appropriate.

#### 21. Deadline for Submission of

21.1 Bids must be received by the Employer at the address and no later than the date and time indicated in the BDS.

h-rd

#### Bids

21.2 The Employer may, at its discretion, extend the deadline for the submission of Bids by amending the Bidding Document in accordance with ITB Clause 7, in which case all rights and obligations of the Employer and Bidders previously subject to the deadline shall thereafter be subject to the deadline as extended.

#### 22. Late Bids

22.1 The Employer shall not consider any Bid that arrives after the deadline for submission of Bids, in accordance with ITB Clause 21. Any Bid received by the Employer after the deadline for submission of Bids shall be declared late, rejected, and returned unopened to the Bidder.

#### 23. Withdrawal, Substitution, and Modification of Bids

- 23.1 A Bidder may withdraw, substitute, or modify its Bid after it has been submitted by sending a written Notice, duly signed by an authorized representative, and shall include a copy of the authorization in accordance with ITB Sub-Clause 19.2 (except that withdrawal notices do not require copies). The corresponding substitution or modification of the bid must accompany the respective written notice. All Notices must be:
  - (a) submitted in accordance with ITB Clauses 19 and 20 (except that Withdrawal Notices do not require copies), and in addition, the respective inner and outer envelopes shall be clearly marked "Withdrawal." "Substitution." "Modification"; and
  - (b) received by the Employer prior to the deadline prescribed for submission of bids, in accordance with ITB Clause 21.
- 23.2 Bids requested to be withdrawn in accordance with ITB Sub-Clause 23.1 shall be returned unopened to the Bidders.
- 23.3 No Bid shall be withdrawn, substituted, or modified in the interval between the deadline for submission of bids and the expiration of the period of bid validity specified in ITB Clause 17.1 or any extension thereof.

#### 24. Bid Opening

- 24.1 The Employer shall conduct the opening of Technical Bids in the presence of Bidders' representatives who choose to attend, at the address, date and time specified in the BDS.
- 24.2 The Price Bids will remain unopened and will be held in custody of the Employer until the time of opening of the Price Bids. The date, time, and location of the opening of Price Bids will be advised in writing by the Employer. If the Technical Bid and the Price Bid are submitted together in one envelope, the Employer may reject the Bid. Alternatively, the Price Bid may be immediately resealed for later evaluation.
- 24.3 First, envelopes marked "WITHDRAWAL" shall be opened, read out, and recorded, and the envelope containing the corresponding Bid shall not be opened, but returned to the Bidder. No Bid shall be withdrawn unless the corresponding Withdrawal Notice contains a valid authorization to request the withdrawal and is read out and recorded at bid opening.
- 24.4 Next, outer envelopes marked "SUBSTITUTION" shall be opened. The inner envelopes containing the Substitution Technical Bid and/or Substitution Price Bid shall be exchanged for the corresponding envelopes being substituted, which are to be returned to the Bidder unopened. Only the Substitution Technical Bid, if any, shall be opened, read out, and recorded. Substitution Price Bids will remain unopened in accordance with ITB Sub-Clause 24.2. No envelope shall be substituted unless the corresponding Substitution Notice

m ~ ~

- contains a valid authorization to request the substitution and is read out and recorded at bid opening.
- 24.5 Next, outer envelopes marked "MODIFICATION" shall be opened. No Technical Bid and/or Price Bid shall be modified unless the corresponding Modification Notice contains a valid authorization to request the modification and is read out and recorded at the opening of Technical Bids. Only the Technical Bids, both Original as well as Modification, are to be opened, read out, and recorded at the opening. Price Bids, both Original as well as Modification, will remain unopened in accordance with ITB Sub-Clause 24.2.
- 24.6 All other envelopes holding the Technical Bids shall be opened one at a time, and the following read out and recorded :
  - (a) the name of the Bidder;
  - (b) whether there is a modification or substitution;
  - (c) the presence of a Bid Security, if required; and
  - (d) Any other details as the Employer may consider appropriate.

Only Technical Bids and alternative Technical Bids read out and recorded at bid opening shall be considered for evaluation. No Bid shall be rejected at the opening of Technical Bids except for late bids, in accordance with ITB Sub-Clause 22.1.

- 24.7 The Employer shall prepare a record of the opening of Technical Bids that shall include, as a minimum: the name of the Bidder and whether there is a withdrawal, substitution, modification, or alternative offer; and the presence or absence of a Bid Security, if one was required. The Bidders' representatives who are present shall be requested to sign the record. The omission of a Bidder's signature on the record shall not invalidate the contents and effect of the record. A copy of the record shall be distributed to all Bidders.
- 24.8 In accordance with the applicable law, the Employer shall open the Price Bids of only the Bidders with the top two technical scores based on the result of the Technical Evaluation.
- 24.9 At the end of the evaluation of the Technical Bids, the Employer will invite **the Bidders with the top two technical scores** to attend the opening of the Price Bids. The date, time, and location of the opening of Price Bids will be advised in writing by the Employer. Bidders shall be given reasonable notice of the opening of Price Bids.
- 24.10 The Employer will notify Bidders in writing who have been rejected and return their Price Bids unopened.
- 24.11 The Bidder's representatives who are present shall be requested to sign a register evidencing their attendance.
- 24.12 The envelopes containing Price Bids of the Bidders with the top two technical scores shall be opened one at a time and the following read out and recorded:
  - (a) the name of the Bidder
  - (b) whether there is a modification or substitution;
  - (c) the Bid Prices, including any discounts and alternative offers; and
  - (d) any other details as the Employer may consider appropriate.

Only Price Bids, discounts, and alternative offers read out and recorded during the opening of Price Bids shall be considered for

made

evaluation. No Bid shall be rejected at the opening of Price Bids.

24.13 The Employer shall prepare a record of the opening of Price Bids that shall include, as a minimum: the name of the Bidder, the Bid Price (per lot if applicable), any discounts, and alternative offers. The Bidders' representatives who are present shall be requested to sign the record. The omission of a Bidder's signature on the record shall not invalidate the contents and effect of the record. A copy of the record shall be distributed to all Bidders.

#### E. Evaluation and Comparison of Bids

#### 25. Confidentiality

- 25.1 Information relating to the examination and evaluation of Bids, and recommendation of contract award, shall not be disclosed to Bidders or any other persons not officially concerned with such process until information on Contract award is communicated to all Bidders.
- 25.2 Any attempt by a Bidder to influence the Employer in the examination and evaluation of the Bids or Contract award decisions may result in the rejection of its Bid.
- 25.3 Notwithstanding ITB Sub-Clause 25.2, from the time of opening the Technical Bids to the time of Contract award, if any Bidder wishes to contact the Employer on any matter related to the bidding process, it should do so in writing.

#### 26. Clarification of Bids

26.1 To assist in the examination and evaluation of the Bids, the Employer may, at its discretion, ask any Bidder for a clarification of its Bid. Any clarification submitted by a Bidder that is not in response to a request by the Employer shall not be considered. The Employer's request for clarification and the response shall be in writing. No change in the prices or substance of the Bid shall be sought, offered, or permitted, except to confirm the correction of arithmetic errors discovered by the Employer in the evaluation of the Price Bids, in accordance with ITB Clause 28.

## 27. Responsiveness 27.1 of Technical

- 1 The Employer's determination of the scores of a Technical Bid is to be based on the contents of the Technical Bid itself.
- 27.2 If a Technical Bid does not attain the passing score specified in the Section III - Evaluation and Qualification Criteria, it shall be rejected by the Employer.

#### 28. Nonconformities, Errors, and Omissions

- 28.1 For the Price Bid which are opened in accordance with the ITB 24.8, the Employer will correct arithmetical errors during evaluation of Price Bids on the following basis:
  - (a) if there is a discrepancy between the unit price and the total price that is obtained by multiplying the unit price and quantity, the unit price shall prevail and the total price shall be corrected, unless in the opinion of the Employer there is an obvious misplacement of the decimal point in the unit price, in which case the total price as quoted shall govern and the unit price shall be corrected;
  - if there is an error in a total corresponding to the addition or subtraction of subtotals, the subtotals shall prevail and the total shall be corrected; and
  - (c) if there is a discrepancy between words and figures, the amount in words shall prevail, unless the amount expressed in words is related to an arithmetic error, in which case the

morely

amount in figures shall prevail subject to (a) and (b) above.

28.2 If the Bidder who obtained the highest score during the combined evaluation of the Technical and Financial Bid does not accept the correction of errors, its Bid shall be disqualified and its Bid Security may be forfeited.

#### 29. Preliminary Examination of Bids

- 29.1 The Employer shall examine the Technical Bid to confirm that all documents and technical documentation requested in ITB Sub-Clause 10.4 have been provided, and to determine the completeness of each document submitted.
- 29.2 The Employer shall confirm that the following documents and information have been provided in the Technical Bid. If any of these documents or information is missing, the offer shall be rejected.
  - (a) Technical Bid Submission Sheet in accordance with ITB Sub-Clause 11.1:
  - (b) written confirmation of authorization to commit the Bidder;
  - (c) Bid Security, if applicable; and
- 29.3 Likewise, following the opening of Price Bids, the Employer shall examine the Price Bids to confirm that all documents and financial documentation requested in ITB Sub-Clause 10.5 have been provided, and to determine the completeness of each document submitted.
- 29.4 The Employer shall confirm that the following documents and information have been provided in the Price Bid. If any of these documents or information is missing, the offer shall be rejected.
  - (a) Price Bid Submission Sheet in accordance with ITB Sub-Clause 11.1; and
  - (b) Price Schedules, in accordance with ITB Clauses 11, 13, and 14.

#### 30. Examination of Terms and Conditions; Technical Evaluation

- 30.1 The Employer shall examine the Bids to confirm that all terms and conditions specified in the GCC and the SCC have been accepted by the Bidder.
- 30.2 The Employer shall evaluate the technical aspects of the Bid submitted in accordance with the documentary evidence specified in Section V, Schedule of Supply, to confirm that all requirements specified in Section V, Schedule of Supply of the Bidding Document have been met.

#### 31. Evaluation of Price Bids

- 31.1 The Employer shall evaluate the Price Bids of the Bidders with the top two technical scores.
- 31.2 To evaluate a Price Bid, the Employer shall consider the following:
  - (a) the Bid Price, excluding Provisional Sums;
  - (b) price adjustment for correction of arithmetic errors in accordance with ITB Sub-Clause 28.1;
  - (c) price adjustment due to discounts offered in accordance with ITB Sub-Clause 13.4;
- 32. Employer's
  Right to Accept
  Any Bid, and to
  Reject Any or
  All Bids
- 32.1 The Employer reserves the right to accept or reject any Bid, and to annul the bidding process and reject all Bids at any time prior to Contract award, without thereby incurring any liability to the Bidders.

MARIA

#### F. Award of Contract

#### 33. Award Criteria

- 33.1 The Employer shall award the Contract to the Bidder with the highest combined technical and financial score evaluated with the procedure specified under Section III, Evaluation and Qualification Criteria, provided further that the Bidder has remained qualified to perform the Contract satisfactorily, on conducting verifications needed.
- 33.2 A Bid shall be rejected if it is found on verification that the qualification criteria as specified in Section III, Evaluation and Qualification Criteria are no longer met by the Bidder with the first highest combined technical and financial score. In this event the Employer shall proceed to the Bidder with the second highest combined technical and financial score to make a similar reassessment of that Bidder's capabilities to perform satisfactorily.

#### 34. Employer's Right to Vary Quantities at Time of Award

34.1 At the time the Contract is awarded, the Employer reserves the right to increase or decrease the quantity of Services originally specified in Section V, Schedule of Supply, provided this does not exceed the percentages indicated in the BDS, and without any change in the unit prices or other terms and conditions of the Bid and the Bidding Document.

#### 35. Notification of Award

- 35.1 Prior to the expiration of the period of bid validity, the Employer shall notify the successful Bidder, in writing, that its Bid has been accepted. At the same time, the Employer shall also notify all other Bidders of the results of the bidding.
- 35.2 Until a formal Contract is prepared and executed, the notification of award shall constitute a binding Contract.
- 35.3 The Employer will publish in its website the results identifying the bid and lot numbers and the following information: (i) name of each Bidder who submitted a Bid; (ii) bid prices as read out at bid opening; (iii) name and evaluated prices of each Bid that was evaluated; (iv) name of bidders whose bids were rejected and the reasons for their rejection; and (v) name of the winning Bidder, and the price it offered, as well as the duration and summary scope of the contract awarded. After publication of the award, unsuccessful bidders may request in writing to the Employer for a debriefing seeking explanations on the grounds on which their bids were not selected. The Employer shall promptly respond in writing to any unsuccessful Bidder who, after Publication of contract award, requests a debriefing.

#### 36. Signing of Contract

- 36.1 Promptly after notification, the Employer shall send to the successful Bidder the Agreement and the Special Conditions of Contract.
- 36.2 Within ten (10) days of receipt of the Agreement the contract shall be signed at the presence of both parties in the day, local and time which the employer will notify
- 36.3 Exceptionally, and in case the winner is a foreign company, within fifteen (15) days of receipt of the agreement, the successful bidder shallsign, date, and return it to the Employer.

#### 37. Performance Security an warranty

- 37.1 Within ten (10) days of the receipt of notification of award from the Employer, the successful Bidder shall furnish the Performance Security in accordance with the GCC, using for that purpose the Performance Security Form included in Section VIII, Contract Forms, or another form acceptable to the Employer.
- 37.2 Failure of the successful Bidder to submit the above-mentioned Performance Security or sign the Contract shall constitute sufficient

In Miles

grounds for the annulment of the award and forfeiture of the Bid Security. In that event the Employer may award the Contract to the Bidder with the second highest combined technical and financial scores and is determined by the Employer to be qualified to perform the Contract satisfactorily.

37.3 A commercial warranty shall be applicable to the supplied goods and/ or related services, for the period specified in the GCC.

many

## Section II. Bid Data Sheet

		A. Introduction		
ITB 1.1	The iden	tification number of the Invitation for Bids is: MJ-002/VIII/2019		
	The number and description of lots comprising this ICB is:			
	No.	Description		
	1	Supply of 21 units of Cars for Ministry of Justice in Díli		
		3 Automobiles (Suv 4X4)		
		16 Suv (Sportif)		
		1 Pickup (4X4)		
		1 Mini Bus (12 seats)		
		Establishment of stickers write down "KARETA ESTADU" and registration of plat (Include numbers and letter G) as required in Timor-Leste		
ITB 1.1		oloyer is: Ministério da Justiça ddress: Novo Edificio M.J, Rua da Justiça, Colmera, Díli, Timor-Leste		
ITB 1.1	The nam	ne of the ICB is: Supply of Vehicles for Ministry of Justice in Díli, este		
		B. Bidding Document		
ITB 6.1	For clari	fication purposes only, the Employer's address is:		
	Mr. Elvio Marciano de Deus Soariano			
	Mr. Elvid	o Marciano de Deus Soariano		
	Chef of F	Procurament		
	Chef of Rua da	Procurament Justiça, Colmera, Dili, Timor-Leste		
	Chef of F Rua da C Telephor	Procurament		
	Chef of F Rua da c Telephor Email:elv	Procurament Justiça, Colmera, Dili, Timor-Leste ne No. : +670 7732 6790;		
	Chef of F Rua da c Telephor Email:elv	Procurament Justiça, Colmera, Dili, Timor-Leste ne No. : +670 7732 6790; vio.soriano@mj.gov.tl  Idline for the submission of request for clarification shall be five (5)		
ITB 6.2	Chef of F Rua da C Telephor Email: <u>elv</u> The dea calenda	Procurament Justiça, Colmera, Dili, Timor-Leste ne No.: +670 7732 6790; vio.soriano@mj.gov.tl adline for the submission of request for clarification shall be five (5) r days before the submission of bids.		
ITB 6.2	Chef of F Rua da C Telephor Email: <u>elv</u> The dea calenda	Procurament Justiça, Colmera, Dili, Timor-Leste ne No.: +670 7732 6790; vio.soriano@mj.gov.tl adline for the submission of request for clarification shall be five (5) r days before the submission of bids.  C. Preparation of Bids		
ITB 6.2	Chef of F Rua da S Telephor Email:elv The dea calenda	Procurament Justiça, Colmera, Dili, Timor-Leste ne No. : +670 7732 6790; vio.soriano@mj.gov.tl  Idline for the submission of request for clarification shall be five (5) r days before the submission of bids.  C. Preparation of Bids  d meeting shall take place at the following date, time and place:		
ITB 6.2	Chef of F Rua da S Telephor Email:elv The dea calenda  A Pre-Bi Date: 27 Place: 0	Procurament Justiça, Colmera, Dili, Timor-Leste ne No.: +670 7732 6790; vio.soriano@mj.gov.tl  Idline for the submission of request for clarification shall be five (5) or days before the submission of bids.  C. Preparation of Bids  d meeting shall take place at the following date, time and place: August 2019 Time: 15:00 PM, Timor-Leste time  Conference Room of Ministry of Justice, Colmera, Díli, Timor-Leste  g the Pre-Bid meeting by a bidder is optional. If a bidder does not attendated Bid meeting, the bid will not be rejected on the ground of non-attendance		
ITB 6.2	Chef of F Rua da S Telephor Email:elv  The dea calenda  A Pre-Bi Date: 27 Place: 0 Attending the Pre-I of the me	Procurament Justiça, Colmera, Dili, Timor-Leste ne No.: +670 7732 6790; vio.soriano@mj.gov.tl  Idline for the submission of request for clarification shall be five (5) r days before the submission of bids.  C. Preparation of Bids  d meeting shall take place at the following date, time and place: August 2019 Time: 15:00 PM, Timor-Leste time  Conference Room of Ministry of Justice, Colmera, Dili, Timor-Leste g the Pre-Bid meeting by a bidder is optional. If a bidder does not attendated Bid meeting, the bid will not be rejected on the ground of non-attendance		



ITB 10.5 (c)	The Bidder shall submit with its Price Bid the following additional documents: Speciation of all items quoted referred as mandatory in price schedule.		
ITB 12.1	Alternative Bids ARE NOT permitted.		
ITB 13.5	The prices quoted by the Bidder shall be: FIXED PRICE		
ITB 13.6	Bidders can only submit one sealed financial proposal in respect to the price schedule in order to respond to the specification. Using only the designated format for submitting your quotes and offers.		
ITB 14.1	The currency of the Bid shall be: United States Dollar (US\$)		
ITB 17.1	The bid validity period shall be Eighty (80) calendar days		
ITB 18.1	A Bid Security <b>is</b> required of 2% of total deals. The Bid Security shall be in the form as stated in ITB 18.1		
	A Bid Securing Declaration must be provided also in accordance with the Section IV – Bidding Forms.		
	D. Submission and Opening of Bids		
ITB 19.1	The Bidder must submit:		
	(a) Technical Bid: one (1) original and two (2) copies		
	(b) Price Bid: one (1) original and two (2) copies		
ITB 19.2	The written confirmation of Authorization to sign on behalf of the Bidder shall consist of:		
	(a) A Power of Attorney with appropriate certification of signatory's authority.		
	(b) Bids submitted by an existing or intended JV shall include an undertaking signed by all parties (i) stating that all parties shall be jointly and severally liable, and (ii) nominating a Representative who shall have the authority to conduct all business for and on behalf of any and all the parties of the JV during the bidding process and, in the event the JV is awarded the Contract, during contract execution.		
ITB 20.2 (c)	The identification of this bidding process is:		
2 4	Supply of Vehicles for Ministry of Justice in Díli, Timor-Leste		
	IFB No.: ICB MJ-002/VIII/2019		
ITB 21.1	For bid submission purposes only, the Employer's address is :		
	TENDER BOX Unit of Decentralized Procurement, at the Ministry of Justice Rua da Justiça, Colmera Dili, Timor-Leste		
ITB 21.1	The deadline for bid submission is:		
	Date: 6 September 2019		
	Time: 15:00 Hours Timor-Leste local time		
ITB 24.1	The bid opening shall take place at:		
	Auditorium Room Ministry of Justice Rua da justiça, Colmera Dili, Timor-Leste		
	Date: 6 September 2019		

ITB 34.1	The percentage by which quantities may be increased is: 0%
	The percentage by which quantities may be decreased is: 0%

mak

#### Section III. Evaluation and Qualification Criteria

The evaluation shall be based on the documents that the Bidder has submitted with its Bid. Therefore, the Bidder is reminded to submit all the necessary information and documentation to enable the Purchaser to make an evaluation. Failure of the Bidder to provide the necessary information may result in the rejection of the Bid.

Bid evaluation shall be undertaken in two stages. If one bidder is placed first in both lots then, the evaluation process may include three stages. The first stage will be the Evaluation of Technical Bids applying the technical evaluation criteria, subcriteria, and scoring system specified below. The maximum technical score is 500 points and the passing score for bidder qualification is 350 points.

The second stage will be the evaluation of the price bids of <u>only the Bidders with the top two technical scores</u> based on the result of the first stage evaluation above. To determine the "price score", the lowest evaluated bid price X will automatically score 500 for the price component evaluation. Other bidders with bid price Y will be assigned a price bid score = 500 (X / Y).

The final ranking shall be determined by combining the Technical and Price scores, applying a <u>Technical:</u> <u>Price Ratio of 40:60</u>.

#### **Technical Evaluation:**

The technical evaluation will be undertaken in two steps. The first step will be the determination of the Bidder's compliance to the basic bid and eligibility requirements to be undertaken on a "Pass or Fail" basis.

#### 1. THE FOLLOWING DOCUMENTATION SHALL BE CHECKED:

- Signatory to the bid is authorized to commit the Bidder as evidenced by a Power of Attorney submitted with the Bid in case of delegation.
- Valid Business Registration Certificate from country of domicile; and the activities business must in the part of Supply Vehicle.
- Bid Securing Declaration, in accordance with 18.2 and section IV
- Proof of tax payments for immediate past quarter duly authenticated, copy of Tax Certificate that is still valid and has been legalized from country of domicile.
- Company Statute for Justice/Serve from the location of supplier
- Bank statement for three month period two days before bid submission deadline max \$250.000 in the Company Account
- Attach a letter stating that you agree all the time can check your Bank Rekening
- The Bidder must attach a letter of recommendation from the bank explaining that your Company is not involved Lines of Credit, as well as the total credit balance end fit current account
- Bid Security of 2% of Total deals in accordance with ITB, clause 18.1 and 18.2
- Declaration (only required for foreighn company), that will deliver only DDP location. FOB and CIF delivery will be rejected.
- The Purchaser shall also examine the Technical Bids to confirm that all terms and conditions specified in the GCC and the SCC have been accepted by the Bidder without any reservation.
- 3. The Purchaser shall evaluate the Bidder's compliance to the requirements of the supply of vehicle also confirm that all other requirements specified in Section V, Schedule of Supply of the Bidding Document have been met without any material deviation.
- 4. The Purchaser shall also confirm that:
  - The Bidder is not subject to current sanctions or declaration of ineligibility for fraud and corruption by the Purchaser;
  - Bidder does not have a conflict of interest with one or more parties participating in or executing this bidding process; and

mil

 In the case of a joint venture, confirm that the Bidder submitted a certification that all parties shall be jointly and severally liable and that the Bidder has nominated a Representative who shall have the authority to conduct all business for and on behalf of any and all parties of the joint venture during the bidding process, and in the event the joint venture is awarded a contract, also during contract execution.

Only those Bidders who passed the Step 1 evaluation shall be considered further in the Step 2 – **Technical evaluation** which is to evaluate and score the technical bids on the criteria and scoring system provided below, which is in general:

Criteria	Requirements	Evaluation Weight
1. Company General Experi	ence	30
General Experience	The bidder must be in the business of Supply contract and have executed for the last 5 years at least 2 supply contract National and International with amount US \$200,000.00 each Project; profit versus losses,company performance.	
2. Supply Services Capa	city and Methodology	20
Vehicle Supply Capacity	Compliance to all ítem required for the current procurement, evidence of licence for importation in case of not evidence of stock.	20
Supply Methodology	As stated in Section V of the Bidding Documents compliance to shipment/import procedures evidence Strategy to delivery in 40 days	
3. Technical/Professional re	quirements	25
Technical and Profesional experienced	Procedures to respond to the delivery of cars, key personnel, organizational structure	25
4. Commercial Capacity		20
Cash Flow Capacity	The bidder must have access to or availability to financial resources such as liquid assets, lines of credit, and other financial means other than any contractual advance payments to meet a cash flow requirement of US\$250,000.00 and its current contracts commitment. Risc of bankrupcy, liquid assets.	20
5. Local Development		5
Social and local responsability	Supporting small business	5
	Total	100

Presentation of specification of all vehich subject to bid is Mandatoory. If not presented the bid will be rejected.

Only those Bidders who passed the Step 2 evaluation shall be considered further in the Step 3 – Financial evaluation which is to evaluate and score the **Financial Evaluation** (bid costs and also others criteria defined by low) and the scoring system is provided below

M-Mily

Criteria	Requirements	Evaluation Weight
Financial Requirement		
	Bld Price acceptable	50
	Difference beetween Bid Price and the estimade cost	20
General	Provide 2% Bid Security	10
	Working Capital of 25% of Bid Price	10
	Payment Schedulle proposed	10
	Total	100

The scoring system shall be in accordance with the following table:

Score	Score Definition
1	Not acceptable, has not met any reasonable criteria
2	Has only met some minimum requirement and any not be acceptable
3	Acceptable
4	Acceptable, has met all requirement and exceeded some
5	Acceptable, Has well exceeded all requirement

Mr. N. Y

#### Section IV. Bidding Forms

This Section contains the forms which are to be completed by the Bidder and submitted as part of his Bid.

#### **Table of Forms**

#### **TECHNICAL ENVELOPE**

Technical Bid Submission Sheet	2
Bid Securing Declaration	3
Power of Attorney	4
Bidder's Qualification	5
Eligibility	6
Bidder 's Information Form	7
JV Information Sheet	
Pending Litigation	9
Financial Capacity	
Financial Situation	11
Financial Resources	12
Current Contract Commitments	13
General Experience	14
Specification	15
FINANCIAL ENVELOPE	
Price Bid Submission Sheet	
PRICE SCHEDULE	17
PRICE SCHEDULE FOR RELATED SERVICES	19



## **Technical Bid Submission Sheet**

	Date:
	Invitation for Bid No.: MJ-002/VIII/2019
): <sub></sub>	<del>                                     </del>
We, the undersigned, declare that:	
We have examined and have no reservation No.: issued in accordance with	ervations to the Bidding Document, including Addenda in Instruction to Bidder (ITB) 7;
We offer to provide services in conform the delivery schedule specified in Section	mity with the Bidding Document and in accordance with on V, Schedule of Supply, for:
Ministry of	Justice, Díli, Timor-Leste
Our Bid shall be valid for a period of Eig deadline in accordance with the Bidding be accepted at any time before the expir	ghty (80) days from the date fixed for the bid submission Document, and it shall remain binding upon us and may ration of that period;
If our Bid is accepted, we commit to obt fifteen percent (15%) of the Contract quality of the goods	tain a Performance and quality Security in the amount of Price for the due performance of the Contract and the
We are not participating, as Bidders, in alternative offers in accordance with the	n more than one Bid in this bidding process, other than Bidding Document;
Our firm, its affiliates or subsidiaries, ir the Contract, has not been declared inel	ncluding any subcontractors or suppliers for any part of ligible by the Employer;
We understand that this Bid, together notification of award, shall constitute a prepared and executed.	with your written acceptance thereof included in your binding contract between us, until a formal Contract is
We understand that you are not bound you may receive.	to accept the lowest evaluated bid or any other bid that
We agree to permit the Employer or its other documents relating to the bid subs by Employer.	representative to inspect our accounts and records and mission and to have them audited by auditors appointed
me:	
the capacity of:	
	alf of:

mrit

## **Bid Securing Declaration**

Tender ID No.: MJ-002/VIII/2019 Tender Description: Supply of Vehicles for Ministry of Justice in Díli, Timor-Leste
To: Unit of Decentralized Procurement, at the Ministry of Justice Rua da Justiça, Díli, Timor-Leste
We, the undersigned, declare that:
We understand that, according to your conditions, bids must be supported by a Bid Securing Declaration.
We accept that we will automatically be suspended from being eligible for bidding in any contract with the Government of the Democratic Republic of Timor-Leste for the period of time of <b>One Year,</b> if we are in breach of our obligation(s) under the bid conditions, because we:
<ul> <li>(a) have withdrawn our Bid during the period of bid validity specified in the Form of Bid; or</li> <li>(b) having been notified of the acceptance of our Bid by the Employer during the period of bid validity, (i) fail or refuse to execute the Contract, if required, or (ii) fail or refuse to furnish the Performance Security, in accordance with the ITB.</li> </ul>
We understand this Bid Securing Declaration shall expire if we are not the successful Bidder, upon the earlier of (i) our receipt of your notification to us of the name of the successful Bidder; or (ii) twenty-eight days after the expiration of our Bid.
Signed:
In the capacity of
Name:
Duly authorized to sign the bid for and on behalf of: [insert complete name of
Bidder] Dated on day of
Corporate Seal [where appropriate]
Note:
In case of a Joint Venture, the Bid-Securing Declaration must be in the name of all partners to the Joint Venture that submits the bid.

March

## **Power of Attorney**

Bid reference: Supply of Vehicles for Ministry Of Justice in Díli, Timor-Leste

- Please attach here the original power of attorney empowering the signatory of the tender and All related documentation.
- 2. This document must be notarized<sup>1</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The signatures of the person authorised to sign must be certified by a private lawyer, notary or public entity

#### **Bidder's Qualification**

To establish its qualifications to perform the contract in accordance with Section III (Evaluation and Qualification Criteria) the Bidder shall provide the information requested in the corresponding Information Sheets included hereunder.

## Eligibility

## **Bidder's Information Form**

Bid reference: Supply of Vehicles for Ministry of Justice in Díli, Timor-Leste

1.	Name of Company		
2.	Registered address		
	TelephoneFaxTelexE-mail		
3.	Names and nationalities of principals/directors and associates		
4.	Type of company (natural person, partnership, corporation, etc.)		
5.	Description of company		
6.	Company's nationality		
7.	Number of years experience - in own country international		
8.	Registration details		
9.	Equity in the Company Shares (%)		
10.	Name(s) and address(es) of companies involved in the project and whether parent/subsidiary/subcontractor/other:		
11.	If the company is a subsidiary, what involvement, if any, will the parent company have in the project?		
12.	Foreign companies must state whether they are established in Timor-Leste in accordance with applicable regulations (for information only)		
Attac	ched are copies of the following original documents.		
Pleas	se attach copy of the registration certificate		
<b>1</b>	. In case of single entity, articles of incorporation or constitution of the legal entity named above, in accordance with ITB 4.1 and 4.2.		
<b>□</b> 2	2. Authorization to represent the firm or JV named in above		
□ 3	3. In case of JV, letter of intent to form JV or JV agreement		
Signat	ure:		
(a per	son or persons authorised to sign on behalf of the bidder)		
Date:			

m rely

STAMP OF THE COMPANY

## JV Information Sheet

Bid reference: Supply of Vehicles for Ministry of Justice in Díli, Timor-Leste Each member of a JV must fill in this form

JV Information			
Bidder's legal name			
JV Partner's legal name			
JV Partner's country of constitution			
JV Partner's year of constitution			
JV Partner's legal address in country of constitution			
JV Partner's authorized representative information			
(name, address, telephone numbers, fax numbers, e-mail address)			
Attached are copies of	the following original documents.		
☐ 1. Articles of incorp	oration or constitution of the legal entity named above		
☐ 2. Authorization to represent the firm named above			
3. In the case of government-owned entity, documents establishing legal and financial autonomy and compliance with commercial law			
Signature:			
(a person or persons authorised to sign on behalf of the bidder)			
Date:			

Mr. V.

STAMP OF THE COMPANY

## **Pending Litigation**

Each Bidder or member of a JV must fill in this form.

	Pending L	itigation				
	No pending litigation in accordance wi (Evaluation and Qualification Criteria)	th requirement in Sta	ep 1, Item 6	5, Section III		
	Pending litigation in accordance with requirement in Step 1, Item 6, Section III (Evaluation and Qualification Criteria)					
Year	Matter in Dispute		Value of Pending Claim in US\$ Equivalent	Value of Pending Claim as a Percentage of Net Worth		
	v	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,				
	re:on or persons authorised to sign on beha					
	OF THE COMPANY					

Supply Vehicles for Ministry of Justice in Díli, Timor-Leste

The rick

## **Financial Capacity**

## **Financial Situation**

Bid reference: Supply of Vehicles for Ministry of Justice in Díli, Timor-Leste

Each Bidder or member of a JV must fill in this form.

Information from Balance Sheet<sup>2</sup>

	informa	information from Balance Sneet		
	Inform	Information for the 5 Last Years		
	Year 1	Year 2	Year 3	
Total Assets				
Total Liabilities				
Net Worth				
Current Assets				
Current Liabilities				
	Information fro	om Income Statem	ent	
Total Revenues				
Profits Before Taxes				
Profits After Taxes				
<ul> <li>Attached are copies of financial star statements) for the last three years</li> <li>All such documents reflect the final parent companies.</li> <li>Historic financial statements must be Historic financial statements must be Historic financial statements must audited (no statements for partial personance).</li> </ul>	, as indicated above, con ncial situation of the Bidd be audited by a certified a se complete, including all t correspond to account	nplying with the follower or partner to a caccountant.  notes to the financiating periods alrea	owing conditions.  JV, and not sister of a statements.	
(a person or persons authorised to	sign on behalf of the bi	dder)		
Date:				
STAMP OF THE COMPANY				

made

 $<sup>^2</sup>$  It shall be supported by the corresponding balance sheets for International Bidders only as the Balance sheets and accounting system has not yet been in place in RDTL.

#### **Financial Resources**

Bid reference: Supply of Vehicles for Ministry of Justice in Díli, Timor-Leste

Specify proposed sources of financing, such as liquid assets, unencumbered real assets, lines of credit, and other financial means, net of current commitments, available to meet the total cash flow demands of the subject contract or contracts as indicated in Section III (Evaluation and Qualification Criteria).

The Bidder must submit proof of all financial resources indicated in the table below.

Financial Resources				
No.	Source of financing	Amount (US\$ equivalen		
1				
2				
3				
4				

Signature: (a person o	or persons authorise	d to sign or	n behalf of th	ne bidder)
Date:				
STAMP of	THE COMPANY			

#### **Current Contract Commitments**

Bidders and each partner to a JV should provide information on their current commitments on all contracts that have been awarded, or for which a letter of intent or acceptance has been received, or for contracts which are ongoing.

P.	Current Contract Commitments						
No ·	Name of Contract	Employer's Contact Address, Tel, Fax	Value of Outstanding Contract [Current US\$ Equivalent]	Estimated Completion Date	Average Monthly Invoicing Over Last Eight Months [US\$/month)]		
1							
2							
3							
4							
5							
6							

## **General Experience**

Bid reference: Supply of Vehicles for Ministry of Justice in Díli, Timor-Leste

Each Bidder or member of a JV must fill in this form'

List of contracts of supply contract and extent performed during the past 5 years.

General Experience						
Starting Month Year	Ending Month Year	Years	Contract Identification and Name Name and Address of Employer Brief Description of the Contract Executed by the Bidder amunt of contract start and completion date		Role of Bidder	

The bidder shall submit appropriate certification from the client mentioning that the Bidder successfully performed the contract.

Signature: <b>(a person c</b>	or persons authorised	to sign on l	pehalf of the	Bidder)
Date:				
STAMP of	THE COMPANY			

Mark

## **Vehicles Specifications**

Bid reference: Supply of Vehicles for Ministry of Justice in Díli, Timor-Leste

Invitation for Bid No.: MJ-002/VIII/2019

Type of Vehicle	Brand/ Model	Technical specifications (with figures)  In terms of engine details, transmission, security, dimensions capacity, safet, confort and entertainment, Exterior and interior, etc.
Automobiles – SUV 4x4, 7 seats		
Automobiles – SUV sportive, 7 seats		
Pickup 4x4, 5 seats		
Mini Bus,		

### FINANCIAL ENVELOPE

### **Price Bid Submission Sheet**

		Date:	
		Invitation for Bid No.: I	MJ-002/VIII/2019
To: _			
We, t	the undersigned, declare that:		
(a)	We have examined and have no reservations	to the Bidding Document, includi	ng Addenda No.:
(b)	We offer to provide services in conformity with delivery schedule specified in Section V, Ministry of Justice in Díli, Timor-Leste, MJ-	Schedule of Supply, for: Supply	
(c)	The total price of our Bid, excluding any disco	unts offered in item (d) below is:	
No	Description	Total Bid Price in	Words
INC	Description	In words	In figures
1	SUPPLY OF VEHICLES FOR MINISTR OF JUSTICE IN DÍLI, TIMOR-LESTE		
(d) (e)	The discounts offered and the methodology for the following commissions, gratuities, or fees the bidding process or execution of the Contra	s have been paid or are to be pa	
	Name of Recipient Address	Reason	Amount
	(If none has been paid or is to be paid, indicat	te "none.")	
(f)	We agree to permit the Employer or its represonments relating to the bid submission by Employer.		
Nam	e:		
In the	e capacity of:		
Sign	ed:		
Duly	authorized to sign the Bid for and on behalf of:		
Date	:		

m ray

### PRICE SCHEDULE

All prices to be quoted for suplly of Vehicles for Ministry of MJustice on the basis of DDP Location, including all charges.

# SUPPLY OF VEHICLES FOR MINISTRY OF JUSTICE IN DÍLI, TIMOR-LESTE

Specification and Conditions per vehicle in USD:

N.	A. Type of Vehicle – car steering wheel on the right	B. Porposes /color	C. Engine Specifications /dimension	D. Year of Production	E. Fuel	F. Brand/ Model Picture required	G. Quantity	H. Unit Price \$	I. Total Price per quantities (I=G*H) \$
1	Automobiles –SUV 4x4, 7 seats	For official uses/ Representation - white	2393 cc	2018/2019	Diesel	To fill	3	\$	\$
2	Automobiles –SUV sportive, 7 seats	For operational uses - white	1496 cc	2018/2019	Gasoline	To fill	16	\$	\$
3	Pickup 4x4, 5 seats	To transform in prison cell by the Ministry of Justice - white	2494 cc	2018/2019	Diesel	To fill	1	\$	\$
4	Mini Bus, 12 seats	For operational uses - white	2982 cc	2018/2019	Diesel	To fill	1	\$	\$
		A.	Total Price fo	r Supply of Ve	hicles				\$
5	Stikers written "KARETA ESTADU"	Black	10x75 cm (to put in Two sides of the cars)	v <b>-</b>	-	-	42	\$	\$
6	Oficial <b>Plate</b> registration- front and back	Black	Front and back	(la)	-	-	42	\$	\$
		В.	Total Price for	settle of requi	rements be	llow			\$
	Total Bid Price for	Supply of Ve	hicles for Mi	nistry of Jus	stice in Dí	li, Timor-l	este (A+I	в)	\$
	AD AND ACCEPTED REEMENT:	AND GOOD F	OR						
Date	e this day of		, 201	9					
Signature				:					_
Printed name				:					_
In th	e capacity of			:					_
Duly Authorized to sign bids for and on behalf			behalf						

**Unit costs/unit price:** the bidder shall quote the unit price in USD dolar (per packing unit or per unit required). Any discounts (e.g.: volume discounts) shall be clearly. Columns F, H and I shall be filled by the supplier. Only one brand of each type of vehicle shall be quoted.

### PRICE SCHEDULE FOR RELATED SERVICES

**Not Applicable** 

m ril

# Section V. Schedule of Price and Supply

mak

# SCHEDULE SUPPLY OF VEHICLES FOR MINISTRY OF JUSTICE IN DÍLI, TIMOR-LESTE

Supply and delivery of 21 Vehicles as mentioned below. Deliver the vehicles to the main building of Ministry of Justice shall not be quoted.

#### PRICE AND TIME SCHEDULE

Specification and Conditions per vehicle in USD:

N.	A. Type of Vehicle – car steering wheel on the right	B. Porposes /color	C, Engine Specifications /dimension	D. Year of Production	E. Fuel	F. Brand/ Model Picture required	G. Quantity	H. Unit Price	I. Total Price per quantities (I=G*H)
1	Automobiles –SUV 4x4, 7 seats	For official uses/ Representation - white	2393 cc	2018/2019	Diesel	To fill	3	\$	\$
2	Automobiles –SUV sportive, 7 seats	For operational uses - white	1496 cc	2018/2019	Gasoline	To fill	16	\$	\$
3	Pickup 4x4 5 seats	To transform in prison cell by the Ministry of Justice- white	2494 cc	2018/2019	Diesel	To fill	1	\$	\$
4	Mini Bus, 12 seats	For operational uses - white	2982 cc	2018/2019	Diesel	To fill	1	\$	\$
		A.	Total Price fo	r Supply of Ve	hicles				\$
5	Stikers written "KARETA ESTADU"	Black	10x75 cm (to put in Two sides of the cars)	•	-	•	42	\$	\$
6	Oficial <b>Plate</b> registration- front and back	Black	Front and back	-	-	-	42	\$	\$
		В.	Total Price for	settle of requi	rements be	llow			\$
	Total Bid Price fo	r Supply of Ve	hicles for Mi	nistry of Jus	stice in Dí	li, Timor-l	Leste (A+	В)	\$

**Unit costs/unit price:** the bidder shall quote the unit price in USD dolar (per packing unit or per unit required). Any discounts (e.g.: volume discounts) shall be clearly. Columns F, H and I shall be filled by the supplier. Only one brand of each type of vehicle shall be quoted.

#### REQUIREMENTS

#### Requirements and responsibilities of supplier:

 Specifications of all type of vehicles subject to bid price shall be presented (mandatory) in technical envelope. The referred envelope without specifications, the correspondent Bid will be rejected and the supplier disqualified in the evaluation procedure.

- 2) The Supplier shall deliver all vehicles at the main building of Ministry of Justice in Colmera, Díli, Timor-Leste, according to the procedure of importation DDP (Delivery and Duty Paid).
- All vehicles shall be delivery with the respectively certificate of the original factory, containing information about the chassis and others technical specifications.
- 4) The insurance of vehicles shall be borne by the Supplier.
- The delivery of vehicles shall be done upon inspection by the personnel responsible defined by Ministry of Justice.
- 6) The vehicles delivered shall be subject to a rigorous test by the key personnel designed by Ministry of Justice in the presence of the personnel responsible designed by the Supplier during 2 days and finally the delivery order shall be signed.
- 7) Vehicles without the stikers written KARETA ESTADU in both sides of the cars (driver and passenger doors) and without the plate for the Government vehicles of Timor-Leste shall not be received.
- 8) Vehicles with defects shall be rejected by the Ministry of Justice before delivery order signed.
- 9) Any losses, spillage or spoilage brought about during the transport and delivery the Vehicles shall be borne by the Supplier and also such as others related services and facilities to attain proper and complete distribution of the vehicles.
- Commencement of Contract shall be executed after the Supplier's receipt of the Notice to Commence Supply as purchase order.
- 11) Upon receive the order referred below, the supplier has 40 days to deliver the vehicles required.
- 12) The vehicles shall be delivery at one time only. No partial delivery is allowed and no partial payment is allowed.
- 13) The contract duration will be until 31 December 2019.
- 14) The supplier shall replace all spare parts that can cause damage to the vehicle during the period of warranty of 180 days after usage.

#### **TECHNICAL SPECIFICATION SCHEDULES**

#### **VEHICLES SPECIFICATIONS**

#### 1. AUTOMOBILES -SUV 4X4

Powered by	the 2.8 V Diesel 4x4 AT a 27	55 cc, 4 cylinder Diesel engine.
6-Speed.		
Automatic t	ransmission.	
Central lock	king & power door locks.	
Seating	7 seats	
Engine	2393 cc	
Power	147 hp	
TRANSMIS	ITIONS: MANUAL	
TYPE FUE	EL: Diesel engine	
		Security
Smart Acce	ess Card Entry	Yes
Power Doo	r Locks	Yes
Anti Theft D	)evice	Yes



	Security	
Anti-Theft Alarm	Yes	
Engine Immobilizer	Yes	
	Miscellaneous	
Tacho Meter	Yes	
Leather Seats	Not required	
Fabric Upholstery	Yes	
Leather Steering Wheel	Yes	
Digital Clock	Yes	
Digital Odometer	Yes	
Electric Adjustable Seats	Yes	
Driving Experience Control Eco	Yes	
Centrally Mounted Fuel Tank	Yes	
Headlamp Type	Halogen	
Din	nensions & Capacity	
Seating Capacity	7 seats	
Width	1855 mm	
Height	1835 mm	
Length	4795 mm	
	Safety	
Driver Airbag	Yes	
Passenger Airbag	Yes	
Side Airbag-Front	Yes	
Side Airbag-Pear	Yes	
Child Safety Locks	Yes	
Anti-Lock Braking System	Yes	
Brake Assist	Yes	
Ebd	Yes	
Vehicle Stability Control System	Yes	
Rear Seat Belts	Yes	
Seat Belt Warning	Yes	
Height Adjustable Front Seat Belts	Yes	
Crash Sensor	Yes	
Front Impact Beams	Yes	
Side Impact Beams	Yes	
Door Ajar Warning	Yes	
Engine Check Warning	Yes	
Ligino oncok vvaring	165	



Com	fort & Convenience	
Air Conditioner		Yes
Power Windows Front		Yes
Power Windows Rear		Yes
Automatic Climate Control		Yes
Heater		Yes
Glove Box Cooling		Yes
Engine Start/Stop Button		Yes
Adjustable Seats		Yes
Height Adjustable Driver Seat		Yes
Heated Seats - Front		No
Heated Seats - Rear		No
Automatic Headlamps		Yes
Follow Me Home Headlamps		Yes
Steering Wheel Gearshift Paddle		No
Accessory Power Outlet		Yes
Power Steering		Yes
Multi-function Steering Wheel		Yes
Foldable Rear Seat		Yes
Entertain	ment & Communication	
Touch Screen		Yes
FM/AM/Radio		Yes
Navigation System		Yes
Bluetooth Connectivity		Yes
USB & Auxiliary Input		Yes
CD Player		Yes
Speakers Front		Yes
Speakers Rear		Yes
Integrated 2DIN Audio		Yes
Voice Control		Y
	Exterior	
Fog Lights Front		Yes
Power Adjustable Exterior Rear View Mirror		Yes
Manually Adjustable Exterior Rear View Mirror		Yes
Rain Sensing Wiper		Yes
Rear Window Wiper		Yes
Rear Window Washer		Yes
Rear Window Defogger		Yes



Ex	terior
Wheel Covers	No
Alloy Wheels	Yes
Power Antenna	No
Dimension	ns & Capacity
Fuel Tank Capacity (litres)	80 L
Wheel Base	2745 mm
Front Tread	1545 mm
Rear Tread	1550 mm
No Of Doors	5
Engin	e Details
No Of Cylinders	4
Valves Per Cylinder	4
Valve Configuration	DOHC
Fuel Supply System	Direct Injection
Engine	2.4 L
Tran	nsmission
Transmission Type	Manual
Gear Box	6-Speed
Drive Type	4x2

#### 2. AUTOMOBILES -SUV SPORTIVE

Engine

: 1496 cc

Power

: 103 hp

Seating

: 7 Seats

Transmission Type : Manual

4 cylinder Petrol engine

4-Speed Automatic transmission.

#### **Comfort & Convenience**

Air Conditioner	Yes	
Power Windows Front	Yes	
Power Windows Rear	Yes	



Automatic Climate Control	No	
Power Steering	Yes	
Heater	Yes	
Rear A/C Vents	Yes	
Engine Start/Stop Button	No	
Adjustable Seats	Yes	
Height Adjustable Driver Seat	Yes	
Heated Seats - Front	No	
Heated Seats - Rear	No	
On Board Computer	Yes	
Electric Folding Rear View Mirror	Yes	
Automatic Headlamps	Yes	
Accessory Power Outlet	Yes	
Multi-function Steering Wheel	Yes	
Cruise Control	Yes	
Remote Trunk Opener	Yes	
Low Fuel Warning Light	Yes	
Rear Reading Lamp	Yes	
Rear Seat Headrest	Yes	
Rear Seat Center Arm Rest	No	
Cup Holders-Front	Yes	
Bottle Holder	Yes	
Vanity Mirror	Yes	
Folding Table Rear	No	
Keyless Entry	Yes	

Safety

outery					
Passenger Airbag	Yes				
Side Airbag-Front	Yes				
Child Safety Locks	Yes				
Driver Airbag	Yes				
Side Airbag-Rear	Yes				
Anti-Lock Braking System	Yes				
Ebd	Yes				
Vehicle Stability Control System	Yes				
Rear Seat Belts	Yes				
Seat Belt Warning	Yes				
Height Adjustable Front Seat Belts	Yes				
Rear Camera	Yes				
Crash Sensor	Yes				
Front Impact Beams	Yes				
Side Impact Beams	Yes				
Door Ajar Warning	Yes				

#### Exterior

Adjustable Headlights	Yes
Fog Lights Front	Yes
Power Adjustable Exterior Rear View Mirror	Yes
Manually Adjustable Exterior Rear View Mirror	No
Rear Window Wiper	Yes
Wheel Covers	No
Alloy Wheels	Yes
Power Antenna	No
Rear Spoiler	Yes
Removable Convertible Top	No



Roof Carrier	No	
Moon Roof	No	
Side Stepper	No	
Outside Rear View Mirror Turn Indicator	Yes	
Integrated Antenna	Yes	
Chrome Grille	Yes	

Security

Smart Access Card Entry	No	
Central Locking	Yes	
Power Door Locks	Yes	
Anti Theft Device	Yes	

**Entertainment & Communication** 

FM/AM/Radio	Yes	
USB & Auxiliary Input	Yes	
CD Player	Yes	
Speakers Front	Yes	
Speakers Rear	Yes	

**Engine Details** 

Valve Configuration	DOHC	
Engine	1.5 L	

Others

Acho Meter	Yes	
Electronic Multi Tripmeter	Yes	
Leather Seats	Not required	
Fabric Upholstery	Yes	
Leather Steering Wheel	No	
Digital Odometer	Yes	
Centrally Mounted Fuel Tank	Yes	
Advance Safety Feature	Hill Start Assist	
Headlamp Type	LED	

#### 3. PICKUP 4x4

6-Speed

AWD

Specs:

GCC

Gearbox:

Manual Diessel

Fuel:

5

Seats:

4x4 system

Weight & Dimemsion			
Overall Length (mm)	5330		
Overall Width (mm)	1855		
Overall Height (mm)	1815		
Wheelbase (mm)	3085		
Ground Cleanrance (mm)	310		
Curb Weight (kg)	2055-2095		
Gross vehicle weight (kg)	2910		



	Engine & Transmission	
Engine Type 1GD-FTV (2.8L-DIESEL)		
Piston Displacement (cc)	2755	
Max. Output (kw(hp)/rpm	130 (175)/3400	
Max. Torque Nm/rpm	450 /1600 - 2400	
Fuel System	Fuel Injection with Common rail	
Safety		
SRS Airbags	9 SRS Airbags	
Braking System	ABS, BA, VSC, HAC, DAC, TSC, A-TRC, EBD EBS, BOS	
Fire Extinguisher	<u>-</u>	
Multi Terrain Selection System	_	

Daytime Running Light System	WITH		
Clearance And Back Sonar	4		
Roof Rack & Roof Rail	-		
Headlamp Leveling	WITH AUTO		
Headlamp Cleaner			
Auto And Easy Closer Door	_		
Headlamp	LED Projector		
Door Outside Handle	CHROME P-KEY CYL LESS		
Windshield Glass	GREEN LAMINATED TOP SHADE		
Outside Rear View Mirror CHROME ELEC+RET+S/T			

	Interior	
Illuminated Entry System	IG KEY +ROOM LAMP	
Front Seat Vertical Adjuster	POWER ADJ (D ONLY)	
Moon Roof	_	
Speedometer	HI KM/H	
Anti-theft System	IMMOBI+HORN	
Inside Rear View Mirror	DAY & NIGHT	
Front Seat	SEPARATE HIGH	
Seat Material	LEATHER	
Air Conditioner	AUTO A/C	
Wireless Door Lock	WITH SMART+ ANS BCK	
Engine Coolant	LLC 40%	
Cruise Control		
Audio	DA DVD BT	
Steering Switch	AUDIO&TEL&VR+MID-HISILVER	

#### 4. MINI BUS / VAN

Seats: 12 4 cylinder Diesel engine

#### Weight & Dimemsion

Overall Length (mm)	4695
Overall Width (mm)	1695
Overall Height (mm)	1980
Wheelbase (mm)	2570
Ground Cleanrance (mm)	185
Curb Weight (kg)	1815-1900
Gross vehicle weight (kg)	2800

Enc	ina	9	Trans	mino	inn
	me	Ot.	ITAIIS	111155	IOH

Engine Type	<ol> <li>2.5-litre Diesel (2KD-FTV) 4-cylinders, in-line, L Type</li> </ol>	٥,
	16-valve DOHC	

Piston Displacement

(cc)

2494

Max. Output (kw(hp)/rpm

75/3600

Max. Torque Nm/rpm Fuel System

260/1600-2400 Common-rail Type

	Safety	
ISOFIX	W/O	
SRS Airbags	D + P	
Braking System	ABS	
Fire Extinguisher	W/O	
Multi Terrain Selection System	W/O	

Exterior			
Daytime Running Light System	W/O		
Clearance And Back Sonar	W/O		
Roof Rack & Roof Rail	W/O		
Headlamp	HALOGEN		
Headlamp Leveling	W/O		
Auto And Easy Closer Door	W/O		

Interior		
Illuminated Entry System	W/O	
Air Conditioner	Cooler (A/C=Cooler +Heater) Front +Rear (Two-Tier Registers)	
Cruise Control	W/O	
Engine Coolant	LLC 30%	

m nit

### Section VI. General Conditions of Contract

### **Table of Clauses**

1.	Definitions	
2.	Contract Documents	
3.	Corrupt Practices	
4.	Interpretation	
5.	Language	
6.	Joint Venture, Consortium or Association	
7.	Eligibility	
8.	Notices	
9.	Governing Law	4
10.	Settlement of Disputes	4
11.	Scope of Supply	5
12.	Delivery and validity	
13.	Vehicles Supplier's Responsibilities	5
14.	Employer's Responsibilities	
15.	Contract Price	
16.	Terms of Payment	5
17.	Taxes and Duties	5
18.	Performance Security	6
19.	Subcontracting	
20.	Change in Laws and Regulations	6
21.	Change Orders and Contract Amendments	6
22.	Termination	7
23.	Assignment	3



#### 1. Definitions

- 1.1 The following words and expressions shall have the meanings hereby assigned to them:
  - (a) "Contract" means the Agreement entered into between the Employer and the Supplier, together with the Contract Documents referred to therein, including all attachments, appendices, and all documents incorporated by reference therein.
  - (b) "Contract Documents" means the documents listed in the Agreement, including any amendments thereto.
  - (c) "Contract Price" means the price payable to the Goods Supplier as specified in the Agreement, subject to such additions and adjustments thereto or deductions therefrom, as may be made pursuant to the Contract.
  - (d) "Day" means calendar day.
  - (e) "Delivery" means the transfer of the Goods from the Supplier to the Employer in accordance with the terms and conditions set forth in the Contract.
  - (f) "Completion" means the fulfillment of the Related Services by the goods Supplier in accordance with the terms and conditions set forth in the Contract.
  - (g) "GCC" means the General Conditions of Contract.
  - (h) "Goods" means the entire Vehicle the Supplier is required to supply to the Employer under the Contract.
  - "Employer's Country" is the country specified in the Special Conditions of Contract (SCC).
  - (j) "Employer" means the entity purchasing the Goods and Related Services, as specified in the SCC.
  - (k) "Related Services" means the services incidental to the supply of the Vehicle, such as support personnel during delivery and maintaining the Vehicle in an acceptable condition and other similar obligations of the Vehicle Supplier under the Contract.
  - "SCC" means the Special Conditions of Contract.
  - (m) "Subcontractor" means any natural person, private or government entity, or a combination of the above, including its legal successors or permitted assigns, to whom any part of the Goods to be supplied or execution of any part of the Related Services is subcontracted by the Supplier.
  - (n) "Supplier" means the natural person, private or government entity, or a combination of the above, whose bid to perform the Contract has been accepted by the Employer and is named as such in the Agreement, and includes the legal successors or permitted assigns of the vehicles Supplier.
  - (o) "The Site," where applicable, means the location named in the SCC.

#### 2. Contract Documents

2.1 Subject to the order of precedence set forth in the Agreement, all documents forming the Contract (and all parts thereof) are intended to be correlative, complementary, and mutually explanatory.

#### 3. Corrupt Practices

- 3.1 The Employer requires Bidders and vehicle Suppliers to observe the highest standard of ethics during the procurement and execution of such contract. In pursuance of this policy, the Employer:
  - (a) defines, for the purposes of this provision, the terms set forth below as follows:
    - (i) "corrupt practice" means the offering, giving, receiving, or soliciting, directly or indirectly, anything of value to influence improperly the actions of another party;
    - "fraudulent practice" means any act or omission, including a misrepresentation, that knowingly or recklessly misleads, or attempts to mislead, a party to obtain a financial or other benefit or to avoid an obligation;
    - (iii) "coercive practice" means impairing or harming, or threatening to impair or harm, directly or indirectly, any party or the property of the party to influence improperly the actions of a party;
    - (iv) "collusive practice" means an arrangement between two or more parties designed to achieve an improper purpose, including influencing improperly the actions of another party;
  - (b) will reject a bid for award if it determines that the bidder recommended for award has, directly or through an agent, engaged in corrupt, fraudulent, collusive, or coercive practices in competing for the Contract; and
  - '(c) will sanction a firm or an individual, including declaring ineligible, either indefinitely or for a stated period of time, to participate in Employer -financed activities if it at any time determines that the firm or individual has, directly or through an agent, engaged in corrupt, fraudulent, collusive, or coercive or other prohibited practices.
- 3.2 The Supplier shall permit the Employer to inspect Supplier's accounts and records relating to the performance of the Supplier and to have them audited by auditors appointed by the Employer, if so required by the Employer.

#### 4. Interpretation

- 4.1 If the context so requires it, singular means plural and vice versa.
- 4.2 Entire Agreement

The Contract constitutes the entire agreement between the Employer and the Supplier and supersedes all communications, negotiations and agreements (whether written or oral) of parties with respect thereto made prior to the date of Contract.

4.3 Amendment

No amendment or other variation of the Contract shall be valid unless it is in writing, is dated, expressly refers to the Contract, and is signed by a duly authorized representative of each party thereto.

- 4.4 Nonwaiver
  - (a) Subject to GCC Sub-Clause 4.5(b) below, no relaxation, forbearance, delay, or indulgence by either party in enforcing any of the terms and conditions of the Contract or the granting of time by either party to the other shall prejudice, affect, or restrict the rights of that party under the Contract, neither shall

MA

any waiver by either party of any breach of Contract operate as waiver of any subsequent or continuing breach of Contract.

(b) Any waiver of a party's rights, powers, or remedies under the Contract must be in writing, dated, and signed by an authorized representative of the party granting such waiver, and must specify the right and the extent to which it is being waived.

#### 4.5 Severability

If any provision or condition of the Contract is prohibited or rendered invalid or unenforceable, such prohibition, invalidity or unenforceability shall not affect the validity or enforceability of any other provisions and conditions of the Contract.

#### 5. Language

- 5.1 The Contract as well as all correspondence and documents relating to the Contract exchanged by the Supplier and the Employer, shall be written in the language specified in the SCC. Supporting documents and printed literature that are part of the Contract may be in another language provided they are accompanied by an accurate translation of the relevant passages in the language specified in the SCC, in which case, for purposes of interpretation of the Contract, this translation shall govern.
- 5.2 The Supplier shall bear all costs of translation to the governing language and all risks of the accuracy of such translation.

#### 6. Joint Venture, Consortium or Association

6.1 Unless otherwise specified in the SCC, if the Supplier is a joint venture, consortium, or association, all of the parties shall be jointly and severally liable to the Employer for the fulfillment of the provisions of the Contract and shall designate one party to act as a leader with authority to bind the joint venture, consortium, or association. The composition or the constitution of the joint venture, consortium, or association shall not be altered without the prior consent of the Employer.

#### 7. Eligibility

- 7.1 In terms of eligible source countries for supply of vehicles and related services. The Employer currently has no specific restrictions.
- 7.2 For the purpose of this Clause, origin means the country where the have been grown, mined, cultivated, produced, or processed.

#### 8. Notices

- 8.1 Any Notice given by one party to the other pursuant to the Contract shall be in writing to the address specified in the SCC. The term "in writing" means communicated in written form with proof of receipt.
- 8.2 A Notice shall be effective when delivered or on the Notice's effective date, whichever is later.

#### 9. Governing Law

9.1 The Contract shall be governed by and interpreted in accordance with the laws of the Employer's country, unless otherwise specified in the SCC.

#### 10. Settlement of Disputes

- 10.1 The Employer and the Supplier shall make every effort to resolve amicably by direct informal negotiation any disagreement or dispute arising between them under or in connection with the Contract.
- 10.2 If the parties fail to resolve such a dispute or difference by mutual consultation within twenty-eight (28) days from the commencement of such consultation, either party may require that the dispute be referred for resolution to the formal mechanisms specified in the

SCC.

#### 11. Scope of Supply

- 11.1 Subject to the SCC, the Goods and Related Services to be supplied shall be as specified in Section V, Price Schedule.
- 11.2 Unless otherwise stipulated in the Contract, the Scope of Supply shall include all such items not specifically mentioned in the Contract but that can be reasonably inferred from the Contract as being required for attaining Delivery and Completion of the Goods and Related Services as if such items were expressly mentioned in the Contract.

# 12. Delivery and validity

- 12.1 Subject to GCC Sub-Clause 21.1, the Delivery of the vehicles shall be in accordance with requirements specified in Section V, Schedule of Supply.
- 12.2 The contract shall be in force as mencioned in SCC.

#### 13. Vehicles Supplier's Responsibilities

13.1 The Supplier shall supply all the Goods and Related Services included in the Price Schedule in accordance with GCC Clause 11.

#### 14. Employer's Responsibilities

- 14.1 Whenever the supply of Goods and Related Services requires that the Supplier obtain permits, approvals, and obtaining visas for thier own personnel, the Employer shall, if so required by the Supplier, make its best effort to assist the Supplier in complying with such requirements in a timely and expeditious manner.
- 14.2 The Supplier shall pay all costs involved in the performance of its responsibilities, in accordance with GCC Sub-Clause 14.1.

#### 15. Contract Price

- 15.1 The Contract Price shall be as specified in the Agreement subject to any additions and adjustments thereto, or deductions therefrom, as may be made pursuant to the Contract.
- 15.2 Prices charged by the Supplier for the Goods delivered and the Related Services performed under the Contract shall not vary from the prices quoted by the Supplier in its bid, with the exception of any price adjustments authorized in the SCC.

#### 16. Terms of Payment

- 16.1 The Contract Price shall be paid as specified in the SCC.
- 16.2 The Supplier's request for payment shall be made to the Employer in writing, accompanied by invoices describing, as appropriate, the delivered and Related Services performed, and by the documents submitted pursuant to GCC Clause 12 and upon fulfillment of all the obligations stipulated in the Contract.
- 16.3 Payments shall be made promptly by the Employer, no later than sixty (60) days after submission of an invoice or request for payment by the Supplier, and the Employer has accepted it.
- 16.4 The currency or currencies in which payments shall be made to the Supplier under this Contract shall be specified in the SCC.

# 17. Taxes and Duties

17.1 For vehicles supplied from outside the Employer's country, the Supplier shall be entirely responsible for all taxes, stamp duties, insurance license fees, and other such levies imposed within the Employer's country. According to the "Delivery and duty paid model

mil

of importation

- 17.2 For supplied from within the Employer's country, the Supplier shall be entirely responsible for all taxes, duties, license fees, etc., incurred until delivery of the contracted Goods to the Employer.
- 17.3 If any tax exemptions, reductions, allowances or privileges may be available to the Supplier in the Employer's Country, the Employer shall use its best efforts to enable the Supplier to benefit from any such tax savings to the maximum allowable extent.

#### 18. Performance Security and warranty

- 18.1 The Supplier shall, within twenty-eight (28) days of the notification of Contract award, provide a Performance Security for the due performance of the Contract in the amounts and currencies specified in the SCC.
- 18.2 The proceeds of the Performance Security shall be payable to the Employer as compensation for any loss resulting from the Supplier's failure to complete its obligations under the Contract.
- 18.3 The Performance Security shall be denominated in the currencies of the Contract, or in a freely convertible currency acceptable to the Employer, and shall be in one of the forms stipulated by the Employer in the SCC, or in another form acceptable to the Employer.
- 18.4 The Performance Security shall be discharged by the Employer and returned to the Supplier not later than sixty (60) days following the date of completion of the Supplier's performance obligations under the Contract, including any warranty obligations, unless specified otherwise in the SCC.
- 18.5 A commercial warranty shall be applicable to the supplied goods and/ or related services, for the period specified in the Bid Data.

#### 19. Subcontracting

- 19.1 The Supplier shall notify the Employer in writing of all subcontracts awarded under the Contract if not already specified in the Bid. Subcontracting shall in no event relieve the Supplier from any of its obligations, duties, responsibilities, or liability under the Contract.
- 19.2 Subcontracts shall comply with the provisions of GCC Clauses 3 and 7

#### 20. Change in Laws and Regulations

20.1 Unless otherwise specified in the Contract, if after the date of the Invitation for Bids, any law, regulation, ordinance, order or bylaw having the force of law is enacted, promulgated, abrogated, or changed in the place of the Employer's country where the Site is located (which shall be deemed to include any change in interpretation or application by the competent authorities) that subsequently affects the Contract Price, then such Contract Price shall be correspondingly increased or decreased, to the extent that the Supplier has thereby been affected in the performance of any of its obligations under the Contract. Notwithstanding the foregoing, such additional or reduced cost shall not be separately paid or credited if the same has already been accounted for in the price adjustment provisions where applicable, in accordance with GCC Clause 15.

#### 21. Change Orders and Contract Amendments

- 21.1 The Employer may at any time order the Supplier through Notice in accordance GCC Clause 8, to make changes within the general scope of the Contract in any one or more of the following:
  - (a) the brand and quantity of the good;

MARIA

- (b) the place of delivery; and
- (c) the Related Services to be provided by the Supplier.
- 21.2 If any such change causes an increase or decrease in the cost of, or the time required for, the Supplier's performance of any provisions under the Contract, an equitable adjustment shall be made in the Contract Price or in the Delivery and Completion Schedule, or both, and the Contract shall accordingly be amended. Any claims by the Supplier for adjustment under this Clause must be asserted within twenty-eight (28) days from the date of the Supplier's receipt of the Employer's change order.
- 21.3 Prices to be charged by the Supplier for any Related Services that might be needed but which were not included in the Contract shall be agreed upon in advance by the parties and shall not exceed the prevailing rates charged to other parties by the Supplier for similar services.

#### 22. Termination 22.1 Termination for Default

- (a) The Employer, without prejudice to any other remedy for breach of Contract, by Notice of default sent to the Supplier, may terminate the Contract in whole or in part:
  - if the Supplier fails to deliver any or all of the Goods within the period specified in the Contract; or
  - (ii) if the Supplier fails to perform any other obligation under the Contract.
- (b) In the event the Employer terminates the Contract in whole or in part, pursuant to GCC Clause 22.1(a), the Employer may procure, upon such terms and in such manner as it deems appropriate, goods or Related Services similar to those undelivered or not performed, and the Supplier shall be liable to the Employer for any additional costs for such similar goods or Related Services. However, the Supplier shall continue performance of the Contract to the extent not terminated.
- (c) if the Supplier, in the judgment of the Employer has engaged in corrupt, fraudulent, collusive, or coercive practices, as defined in GCC Clause 3, in competing for or in executing the Contract.

#### 22.2 Termination for Insolvency

The Employer may at any time terminate the Contract by giving Notice to the Supplier if the Supplier becomes bankrupt or otherwise insolvent. In such event, termination will be without compensation to the Supplier, provided that such termination will not prejudice or affect any right of action or remedy that has accrued or will accrue thereafter to the Employer.

#### 22.3 Termination for Convenience

(a) The Employer, by Notice sent to the Supplier, may terminate the Contract, in whole or in part, at any time for its convenience. The Notice of termination shall specify that termination is for the Employer's convenience, the extent to which performance of the Supplier under the Contract is terminated, and the date upon which such termination becomes effective.

- (b) The goods that are complete and ready for shipment within twenty-eight (28) days after the Supplier's receipt of the Notice of termination shall be accepted by the Employer at the Contract terms and prices. For the remaining goods, the Employer may elect:
  - To have any portion completed and delivered at the Contract terms and prices; and/or
  - (ii) to cancel the remainder and pay to the Supplier an agreed amount for partially completed and Related Services and for materials and parts previously procured by the Supplier.
- 23. Assignment
- 23.1 Neither the Employer nor the Supplier shall assign, in whole or in part, their obligations under this Contract, except with prior written consent of the other party.

mail

# Section VII. Special Conditions of Contract

The following Special Conditions of Contract (SCC) shall supplement the General Conditions of Contract (GCC). Whenever there is a conflict, the provisions herein shall prevail over those in the GCC.

GCC 1.1(i)	The Employer's country is: Democratic Republic of Timor-Leste					
GCC 1.1(j)	The Employer is: Ministry of Justice					
	Office address: Rua da Justiça, Colmera, Díli, Timor-Leste					
GCC 1.1 (o)	The Locations is:  Ministry of Justice, at Díli city					
GCC 5.1	The language shall be: Portuguese					
GCC 6.1	The individuals or firms in a joint venture, consortium or association are jointly and severally liable.					
GCC 8.1	For notices, the Employer's address shall be:  Attention: Jaime Maia Chef Unit of Decentralized Procurement /UAD  Office address: Rua da Justiça, Colmera, Díli, Timor-Leste Contact: (+670) 77230272					
GCC 9.1	The governing law shall be: The Law of Democratic Republic of Timor-Leste.					
GCC 10.2	The formal mechanism for the resolution of disputes shall be:  The rules of procedure for arbitration proceedings pursuant to GCC Clause 10.2 shall be as follows:  (a) Contract with foreign Supplier:  All disputes arising in connection with the present Contract the parties elect the Court of Dili to settle any dispute with express waiver of any other.  (b) Contracts with Supplier who is a national of the Employer's country:  In the case of a dispute between the Employer and a Supplier who is a national of the Employer's country, the dispute shall be referred to adjudication or arbitration in accordance with the laws of the Employer's country.					
GCC 11.1	The scope of supply shall be defined in: <b>Section V, Schedule of Supply:</b> Supply and delivery of 21 Vehicles including assessment of stikers of " <b>KARETA ESTADU</b> " and registration of Plat (include <b>G</b> )					
GCC 12.1	Requirements of delivery shall be defined in: Section V, Schedule of Supply: deliver all vehicle at the same time, no partial delivery is allowed					
GCC 12.2	The validity of the contract is after signing till the 31 December 2019.					
GCC 13.1	Responsibility of Supplier is defined in: Section V, Schedule of Supply.					



GCC 13.3	Liquidity damages shall be at 1/10 of 1% of the price of contract.						
GCC 15.2	The price adjustment shall be: Not Applicable						
GCC 16.1	The terms of payment shall be:  GCC 16.1—The method and conditions of payment to be made to the Supplier under this Contract shall be as follows:  Payment will be one time only in accordance with the actual type and quantity of ordered by the Employer, using the unit prices established in the accepted Price Schedule. The payment will be made within sixty (60) days after submission of the invoice in accordance with the delivery.  Advance payment: no advance						
GCC 16.4	The currencies for payments shall be: United States Dollar (US\$).						
GCC 18.1	The Supplier shall provide a Performance Security in the amount of <b>Fifteen Percent (15%) of the Contract Price</b> in accordance with the law and has to be accepted by the employer prior to the award. The Performance Security shall be denominated in <b>United States Dollar (US\$)</b> .						
GCC 18.3	The type of acceptable Performance Security shall be in the form of an <b>Unconditional Bank Guarantee</b> issued by a commercial bank acceptable to the Purchaser or discounts of 15% in payments.						
GCC 18.4	Discharge of Performance Security shall take place: Not later than <b>twenty</b> eight (28) days following the date of completion of the Supplier's performance obligations under the Contract.						
GCC 18.5	A commercial warranty of 15% of contract shall be applicable to the supplied goods and/ or related services. Under the completion of the Supplier's obligations under the Contract the warranty should be discharged. The warranty can be provided in the same type as performance security and valid from the reception of the goods 180 days. and should be released in case of good conditions of Goods in that period. If there is detected any cars not related to the contractor the performance will not be discharged without a evaluation.						
GCC 21.1	No amendment of the contract is permitted						



# Section VIII. Contract Forms

#### **Table of Forms**

Agreement	8-2
Performance Security	8-3

m ret

### Agreement

THIS AGRI	EEMEN	T mad	e the _		_ day of _				,	, bet	tweer
Employer"),	of	the	one	part,	or and					(hereinafte	
					einafter "the	Supplier"	"), of the	e other	part:		. 0
WHEREAS Timor-Lest	the Em	ployer MJ-00	invited 2/2019	bids for and ha	the Suppl	y <b>of Vehi</b> d d a Bid	cles fo	ne Su	pplier	Justice in the su	ım o
Price").								(Here	manter	the Co	ntrac
NOW THIS	AGREE	MENT	WITNE	SSETH	AS FOLLO	NS:					
1. In this A assigned to	Agreeme them in	ent wo the Co	rds and ntract re	express eferred to	sions shall o.	have the	same	meanin	igs as	are respec	tively
2. The follo	owing d viz.:	ocume	nts sha	l be de	emed to fo	m and be	e read	and co	nstrue	d as part o	f this
(a) (b) (c) (d) (e) (f)	the Bi	d Subn becial ( eneral	nission S Condition	Sheet anns of Col ns of Col ns of Co		er of Awar Schedules	rd of Co s subm	ontract; itted by	the Su	upplier;	
This Contractinconsistence above.	ct shall y within	prevail the C	over a ontract	ll other docume	Contract dents, then t	ocuments. ne docume	In the ents sh	event nall pre	of any vail in	discrepand the order l	cy or listed
In consid Agreement, defects there	tne Sup	plier h	ereby co	ovenants	with the E	mplover t	o provi	ide the	olier as Goods	indicated in and to rer	n this medy
4. The Em Goods and t payable und Contract.	ne reme	edying	of defec	ts there	in, the Con	tract Price	or suc	ch othe	r sum	as may her	ome
IN WITNESS laws of	whereof	the par	ties here	eto have o	caused this e day, mon	Agreement th and yea	t to be e	executed ated abo	d in acco	ordance with	h the
Signed by								(for the	Emplo	oyer)	
Signed by								(for the	e Sunn	lior\	

mark

# **Performance Security**

	Date:
	Contract Name and No. :
To:	
WHEREAS	(hereinafter "the Supplier") has
undertaken, pursuant to Contract No Supply of Vehicles for Ministry of Justi ICB/MJ-002/2019 (hereinafter "the Contra	dated,, for the supplier") has, for the act").
AND WHEREAS it has been stipulated be shall furnish you with a securitysum specified therein as security for conaccordance with the Contract.	by you in the aforementioned Contract that the Supplier issued by a reputable guarantor for the mpliance with the Supplier's performance obligations in
AND WHEREAS the undersigned, legally dagreed to give the Supplier a security:	omiciled in, (hereinafter "the Guarantor"), have
THEREFORE WE hereby affirm that we a Supplier, up to a total of	are Guarantors and responsible to you, on behalf of the and we en demand declaring the Supplier to be in default under
the contract, without cavil of argument	r needing to prove or to show grounds or reasons for
This security is valid until the	day of
Name	
n the capacity of	
Signed	
	on behalf of
Date	

mark